



SS0800/KS0030 BASE FIXING INTRUCTIONS



INSTRUCTIONS POUR LA FIXATION AU SOL DU SS0800/KS0030



ANLEITUNG FÜR DIE BODENMONTAGE SERIE SS0800/KS0030



ISTRUZIONI DI FISSAGGIO ALLA BASE SS0800/KS0030



INSTRUCCIONES DE ANCLAJE DE LA CAJA FUERTE SS0800/KS0030



INSTRUCTIONS POUR LA FIXATION AU SOL DU SS0800/KS0030

Nous vous remercions pour l'achat d'un coffre Phoenix Safe. Votre coffre est prêt pour être fixé au sol, pour cela veuillez suivre les instructions ci-dessous.

Comment boulonner votre coffre au sol

Vous aurez besoin

1. Une perceuse électrique
2. Une mèche de perçage de 12mm
3. Ruban adhésif
4. Un crayon
5. Une règle
6. A 13mm socket

Choisir un emplacement pour installer votre coffre

1. Trouvez un endroit qui ne restreint pas l'accès et l'ouverture de la porte.
2. Vérifiez que le sol soit de niveau.
3. Pour de meilleurs résultats un plancher en béton est préférable.

Percer & boulonner

1. Mettre le coffre dans la position choisie. Avec un crayon, tracez le contour du coffre. (Si le coffre est contre un mur, alors seulement le devant et les côtés ont besoin d'être tracés).
2. Ouvrez la porte du coffre.
3. Avec le crayon, tracez sur le sol les positions pour le perçage à travers les trous de fixation qui se trouvent dans le fond du coffre.
4. Déplacez le coffre pour vous donner accès au traçage sur le sol.
5. Avant d'utiliser la perceuse. Avec une règle, mesurez 46mm de la pointe de la mèche et mettez du ruban adhésif autour de la mèche pour vous assurer de ne pas percer trop profondément.
6. Percer les trous de 12mm dans le sol jusqu'à vous atteignez votre marqueur de 46mm.
7. Nettoyez le sol autour des trous.
8. Il y a trois parties à vos boulons.
 - a. Un tirefond
 - b. Une cheville en plastique
 - c. Une rondelle en acier
9. Insérez les chevilles en plastique dans les trous percés.
10. Placez le coffre dans sa position originale, insérez les tirefonds ainsi que les rondelles à travers le fond du coffre dans le sol, puis serez au maximum.

VOTRE COFFRE EST MAINTENANT FIXE AU SOL.



INSTRUCCIONES DE ANCLAJE DE LA CAJA FUERTE SS0800/KS0030

Gracias por adquirir una caja fuerte Phoenix. Su caja fuerte está preparada para su anclaje al suelo. Para realizar esta operación de forma segura, siga estas instrucciones.

CÓMO ANCLAR LA CAJA FUERTE DE FORMA SEGURA

NECESITARÁ LAS HERRAMIENTAS SIGUIENTES

1. Un taladro eléctrico
2. Una broca de mampostería (de 12 mm)
3. Cinta adhesiva
4. Un lápiz
5. Una regla
6. Una llave de 13 mm

ELECCIÓN DEL LUGAR DE INSTALACIÓN DE LA CAJA FUERTE

1. Seleccione un lugar que no obstaculice el acceso ni la apertura de la puerta.
2. Compruebe que el suelo está nivelado.
3. Los suelos de hormigón proporcionan los mejores resultados.

PERFORACIÓN Y ANCLAJE

1. Posicione la caja fuerte en el lugar seleccionado. Con el lápiz, trace en el suelo el perímetro de la caja fuerte (si la instala contra una pared únicamente tendrá que señalar el frontal y los dos laterales).
2. Abra la puerta de la caja fuerte.
3. Marque en el suelo los puntos en los que realizará la perforación introduciendo el lápiz a través de los orificios de fijación situados en la base de la caja fuerte.
4. Retire la caja fuerte para acceder a las marcas que ha hecho en el suelo.
5. Antes de perforar el suelo, mida la broca con la regla y coloque un trozo de cinta adhesiva a una altura de 46 mm de la punta para tener la seguridad de que no realiza un orificio excesivamente profundo.
6. Perfore orificios de 12 mm de diámetro en el suelo, con una profundidad de 46 mm.
7. Limpie la superficie en torno a los orificios.
8. Para anclar la caja fuerte necesita tres piezas:
 - a. Tirafondos.
 - b. Tacos de plástico.
 - c. Arandelas de acero.
9. Inserte los tacos de plástico en los orificios perforados.
10. Coloque la caja fuerte en la posición deseada. Introduzca los tirafondos con las arandelas en el suelo, a través de la base de la caja fuerte y apriételos cuanto sea posible.

AHORA SU CAJA FUERTE ESTÁ PERFECTAMENTE ANCLADA.



ISTRUZIONI DI FISSAGGIO ALLA BASE SS0800/KS0030

Grazie per aver acquistato una Cassaforte Phoenix. La cassaforte è pronta per essere fissata alla base. Per il fissaggio alla base della cassaforte, seguire le istruzioni sotto indicate.

COME ANCORARE LA CASSAFORTE

MATERIALE NECESSARIO

1. 1 trapano elettrico
2. 1 punta da trapano per edilizia -12mm
3. Nastro adesivo
4. Una matita
5. Un righello
6. Una chiave da 13mm

SCELTA DEL LUOGO PER INSTALLARE LA CASSAFORTE

1. Scegliere un luogo che non causi restrizioni di accesso e permetta l'apertura dello sportello.
2. Assicurarsi che il pavimento sia piano.
3. Un pavimento in cemento è ottimale.

FORARE & ANCORARE

1. Collocare la cassaforte nella posizione desiderata. Con la matita tratteggiarne la sagoma sul pavimento. (Se la cassaforte è appoggiata ad una parete basterà tracciare la parte laterale e frontale).
2. Aprire lo sportello della cassaforte.
3. Con la matita contrassegnare sul pavimento la posizione dei fori da praticare attraverso la base di della cassaforte.
4. Spostare la cassaforte in modo da avere accesso ai contrassegni sul pavimento.
5. Prima di usare la punta da trapano: con il righello misurare 46mm dall'apice della punta ed applicare un pezzo di nastro adesivo attorno alla punta in modo da non praticare fori troppo profondi.
6. Praticare fori da 12mm nel pavimento fino a raggiungere i 46mm indicati.
7. Pulire il pavimento intorno ai fori.
8. I bulloni sono composti da tre parti
 - a. Una vite
 - b. Un tassello in plastica ad espansione
 - c. Una rondella in acciaio
9. Inserire i tasselli in plastica nei fori praticati.
10. Riposizionare la cassaforte, inserire le viti, comprese le rondelle, attraverso i fori nella base della cassaforte, nel pavimento e stringere saldamente.

LA CASSAFORTE E' ORA ANCORATA AL PAVIMENTO.



SS0800/KS0030 BASE FIXING INTRUCTIONS

Thank you for purchasing a Phoenix Safe. Your safe is ready prepared for base fixing. To base fix your safe, follow the instructions below.

HOW TO BOLT YOUR SAFE DOWN

YOU WILL REQUIRE

1. An electric drill
2. 1 masonry drill bit -12mm
3. Adhesive tape
4. A pencil
5. A ruler
6. A 13mm socket

CHOOSING A PLACE TO INSTALL YOUR SAFE

1. Look for a place that does not restrict access and the swing of the door.
2. Ensure that the floor is level.
3. For best results a concrete floor is preferable.

DRILLING & BOLTING

1. Manoeuvre the safe into the required position. Now with the pencil mark the floor around the safe (If the safe is against a wall then just the front and sides needs to be marked)
2. Open the safe door.
3. Using the pencil, mark the positions on the floor for drilling through the base fixing holes in the base of the safe.
4. Now move the safe to one side, giving you access to the markings on the floor.
5. Before using the drill bit. With the ruler measure 46mm from the tip of the bit and put a piece of adhesive tape around the bit to ensure you do not drill too deep.
6. Drill the 12mm holes in the floor until you reach your 46mm marker.
7. Clean the floor around the holes.
8. There are three parts to your bolts
 - a. A coach screw
 - b. A plastic expanding sleeve
 - c. A steel washer
9. Insert the plastic expanding sleeves into the drilled holes.
10. Place the safe back into position, insert the coach screws, including the washers, through the base of the safe, into the floor and tighten until you can not tighten them any further.

YOUR SAFE IS NOW BASE FIXED.



ANLEITUNG FÜR DIE BODENMONTAGE SERIE SS0800/KS0030

Vielen Dank, dass Sie sich für einen Tresor aus dem Hause Phoenix entschieden haben. Ihr Tresor ist bereits für die Bodenmontage vorbereitet. Bitte folgen Sie den unten stehenden Anleitungen.

-BODENVERANKERUNG DES TRESORS-

SIE BENÖTIGEN:

1. 1 Bohrmaschine
2. 1 x 12mm Bohrer
3. Klebeband
4. 1 Bleistift
5. 1 Lineal
6. 1 x 12mm Innensechskantsteckschlüssel

DIE AUSWAHL DES STANDORTES FÜR IHREN TRESOR

1. Suchen Sie sich einen Platz aus, an dem das Öffnen der Tresortür durch nichts beeinträchtigt wird (Türradius).
2. Vergewissern Sie sich, dass der Boden gerade / eben ist.
3. Am besten ist ein Betonboden.

BOHREN & BEFESTIGEN

1. Stellen Sie den Tresor auf die gewünschte Position. Nun markieren Sie mit einem Bleistift die äußeren Abmessungen des Tresors auf dem Boden (wenn der Tresor an der Wand steht, markieren Sie bitte nur die Front und die beiden Seiten)
2. Öffnen Sie die Tresortür.
3. Markieren Sie die Bohrlöcher auf dem Fußboden. Benutzen Sie hierfür den Bleistift.
4. Entfernen Sie nun den Tresor, sodass die Markierungen auf dem Fußboden zu sehen sind.
5. Bevor Sie den 12mm Bohrer benutzen, messen Sie mit einem Lineal 46mm von der Bohrerspitze ab und markieren Sie diese Stelle mit Klebeband, um sicher zu stellen, dass Sie nicht zu tief bohren.
6. Bohren Sie die 12mm Löcher in den Fußboden und achten Sie darauf, dass Sie nicht tiefer als 46mm bohren.
7. Entfernen Sie jetzt die Bohrspäne und reinigen Sie den Fußboden
8. Ein Befestigungsset besteht aus 4 Teilen:
 - a. einer Sechskantschraube
 - b. einer Unterlegscheibe
 - c. einem Metalldübel
 - d. einem „Metallkeil“
9. Positionieren Sie den Tresor erneut, stecken Sie die kompletten Schrauben vom Tresorinneren durch die Bohrungen und ziehen diese dann mit dem Schraubenschlüssel fest.

IHR TRESOR IST NUN IM BODEN VERANKERT.